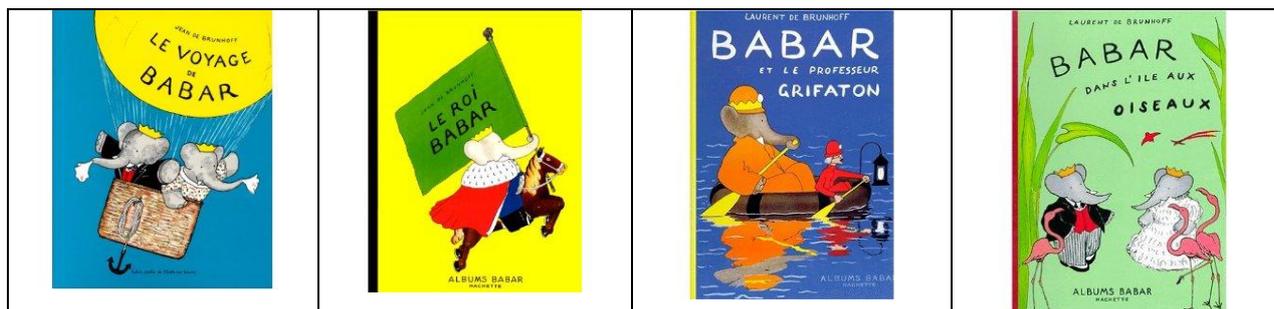


27 11 2012

Babar : les grands lisent aux petits

Babar appartient à notre patrimoine culturel, il a plus de 80 ans ! Né en 1931 sous la plume de Jean de Brunhoff dont le fils, Laurent a perpétué la tradition, Babar a fait rêver trois générations d'enfants avec lesquels il a partagé ses aventures. Toujours présent sur les écrans, cet animal a laissé l'empreinte de son caractère drôle et généreux. . Un monde d'amour, de sagesse, de fantaisie et d'aventures... Un monde harmonieux qui rassure les enfants et les Valeurs qu'il transmet sont éternelles. Vous trouverez facilement dans les foires au troc des exemplaires de Babar pour presque rien...



L'un des 37 albums, le premier

Le roi Babar, premier album

Après que sa mère a été tuée par un chasseur, Babar arrive à Paris, où il se lie d'amitié avec la Vieille Dame. Il retourne finalement au royaume des éléphants suite à la mort du roi, qui a mangé des champignons vénéneux. Babar est couronné roi, se marie avec sa cousine Céleste, et fonde la ville de Célesteville. Babar introduit chez les éléphants une forme très française de civilisation occidentale (entre autres il les fait s'habiller en costume occidental).

Pour tous les albums : L'histoire n'a pas variée depuis sa création, Babar porte toujours des guêtres... le texte y est court, la place du dessin primordiale. La large illustration (pas de cadre, fonds blancs, double-pages équilibrées, beaucoup de détails, écriture cursive ronde et rassurante) réussi à rendre humain cet éléphant, l'anthropomorphisme est réussi, il permet d'aborder des situations ordinaires ou de détourner une problématique dramatique derrière des personnages non humains. La mise en page est redondante (il s'agit d'une série !) et l'emploi de couleurs symboliques et affectives comme le vert (paisible), le jaune et le rouge (chaudes) avec très peu de bleu (froide) dans toute l'œuvre.

C'est une série rassurante et tendre.

Un peu d'histoire

C'est l'épouse de Jean de Brunhoff, Cécile (pianiste) qui est à l'origine de **Babar**. Elle a coutume de raconter des histoires à ses deux fils, Laurent et Mathieu. Parmi celles-ci, celle d'un petit éléphant qui s'enfuit pour échapper au chasseur et arrive dans une ville où il s'habille comme un homme. Revenu chez lui en voiture, il est couronné roi des éléphants. Ce récit leur plaît tellement qu'ils le racontent à leur père, artiste peintre. L'idée lui vient alors d'en faire un livre illustré pour un usage familial. Son frère Michel de Brunhoff et son beau-frère Lucien Vogel, enthousiasmés, le publient aux *Éditions du Jardin des Modes* sous le titre *L'Histoire de Babar le petit éléphant en 1931*. Publié à l'époque de l'exposition coloniale de Paris. Quatre millions d'exemplaires vendus avant 1939 : avec ses lignes simples et tendres, ses couleurs douces, ses récits amusants et positifs, le personnage rencontre immédiatement le succès. Fait rare, Babar rencontre aussi le succès aux États-Unis. À la disparition de son père,

c'est Laurent de Brunhoff qui poursuit en 1937 les aventures de Babar (31 albums) et les adapte pour la télévision française en 1969. Ces aventures ont été traduites dans plus de 13 pays différents et certains de mes albums se vendent à plus de 1 million d'exemplaires.

Objectif général : liaison C2C3 : **les grands lisent aux petits** et construction d'une exposition.

Organisation

Une aide pour les enfants qui ont des difficultés à lire. En effet, il n'y a pas de honte à choisir un album pour plus petits, donc plus facilement lisible (ici les albums de Babar) puisque c'est pour les petits... De plus les lecteurs sont en situation de responsabilité valorisante vis-à-vis des petits qui sont admiratifs des grands.

1 Lecture compréhension des albums : lecture exploration

Préparation à la lecture à haute voix.

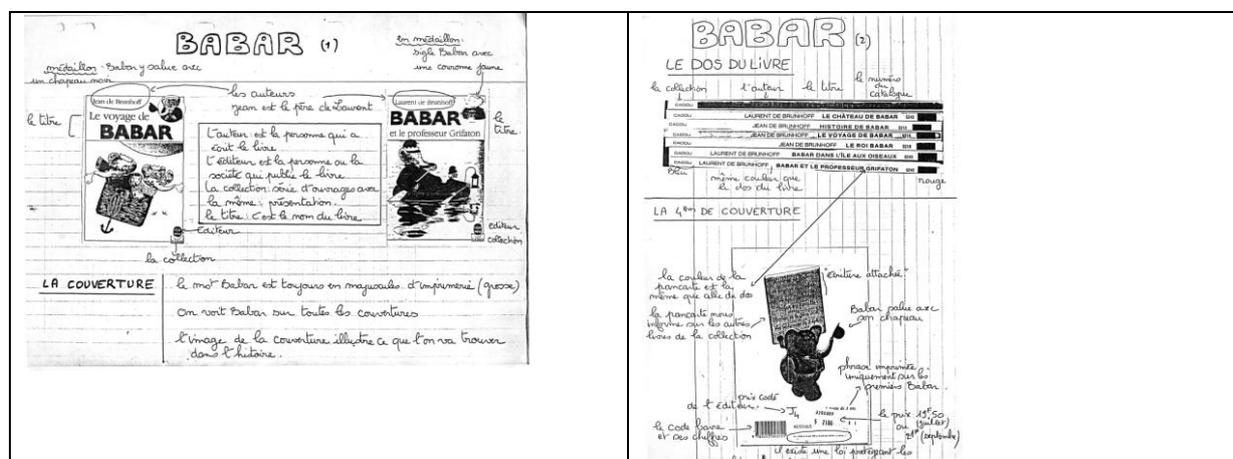
Visite guidée (voir page xx) de l'exposition.

Séquence l'aspect extérieur des livres

Méthodologie : lecture exploration dans la série.

Mise en commun collective

Exemples tirés du carnet de lecture dans un CE1-CM2 de Chennevières sur Marne (94)...



Séquence : les personnages

Etablir la carte d'identité

Nom, surnoms, physique (habits, taille, etc.), caractère, habitudes, mon avis.

Les personnages principaux

Babar héros pédagogue positif sage,

Sa famille :

Céleste	Femme de Babar et reine des éléphants donc. Elle porte toujours une couronne sur la tête, ainsi on la reconnaît facilement. Elle porte une robe rouge et longue. Elle est attentionnée pour Babar et heureuse. C'est une maman attentive et
---------	---

	bienveillante. Bonne ménagère, elle est sportive (tennis) et a beaucoup d'amis. Céleste n'aime pas se fier aux apparences...
--	--

Les enfants de Babar : Pom, Flore, Alexandre, Isabelle.

Extrait d'un travail à Sucy en Brie dans un CM1

« Leur naissance avait été annoncée par trois coups de canon. Ils sont souvent habillés de la même façon : costumes marin bleu et blanc pour les garçons et robe rose et chaussure de la même couleur pour Flore. Flore nous semble douce, prudente et calme. Elle s'émerveille de tout. Pom est agité, gourmand et dynamique (il fait du patin à roulettes par exemple, il est toujours habillé comme Alexandre : T-shirt blanc, short et chaussures bleus). Nous avons remarqué qu'Alexandre (c'est l'aîné) ne se nourrit que de lait et de mie, il est présent dans toutes les histoires où il joue du saxophone, il est curieux, turbulent et impatient. Une petite Isabelle espiègle et curieuse est arrivée plus tard dans les histoires. »

Secondaires ou d'arrière plan

Alexandre	Frère de Babar
Arthur	Cousin de Babar petit frère de Céleste. Il porte toujours un costume marin blanc et rouge (marinière). Courageux, gentil, rusé, gourmand, aventurier et farceur. On ne peut pas lui faire confiance pour garder les enfants. Ami avec Zéphirs, li vit chez Babar. Joue du saxophone, il se déplace en voiture ou à moto. C'est un personnage sympathique.
Cornélius	Ami et conseiller de Babar. C'est le plus vieil et sage éléphant. C'est lui qui a proposé Babar pour la succession du roi mort. Ce dernier l'a alors nommé Général. Il s'habille avec un pantalon rouge, un tricot noir et une chemise jaune, il est le chef d'orchestre de la garde royale. Il est gourmand. Il ne peut pas suivre Babar partout en raison de son grand âge (le dessin le montre très ridé), il adore les enfants de Babar. Grand-père de Nadine et Colin, des humains.
La vieille dame	C'est une amie humaine de Céleste et de Babar. C'est elle qui lui a enseigné la vie en ville. Elle est la sœur du professeur Grifaton. Elle a des cheveux blancs qu'elle porte en chignon. Elle porte toujours une longue jupe noire. Elle vit à Célesteville dans une maison sur les hauteurs de la ville. Calme, réservée, sensible et généreuse, elle aime la solitude et le travail bien fait (elle est institutrice). Elle aime cuisiner et jouer du piano. Son frère est le professeur Grifaton.
Pompadour	Conseiller de Babar
Zéphir	un des plus anciens amis de Babar. C'est un singe qui porte un béret ou une casquette. Il vit avec la vieille dame. C'est un clown musicien (violon). Il est taquin, farceur, et agité et aime le théâtre.
Duck	Un chien recueilli par Babar, il l'aide dans l'un des tomes de la série à retrouver le Père Noël.
Rataxès	L'ennemi de toujours, roi des rhinocéros
Basile	Conseiller de Rataxès
Victor	Fils de Rataxès

Exemples tirés du carnet de lecture dans un CE1-CM2 de Chennevières sur Marne (94)...

<p>BABAR</p> <p>Synthèse de travail fait en classe</p> <p>-1- Les liens de famille C'est le père de Flore, Pom et Alexandre, le frère de Arthur, le mari de Célestine</p> <p>-2- Son aspect physique C'est un éléphant avec une trompe, de grandes oreilles, il porte souvent une couronne de roi, il est habillé (chapeau, costume, bonnet papillon...) Babar se tient debout sur ses jambes comme un être humain Il est gris Il se comporte comme un être humain avec l'agilité de sa trompe en plus</p> <p>-3- Son caractère Babar est sage, intelligent, gentil, il donne assez facilement ses affaires, il est agréable à vivre, amusant, courageux, doux et facile, agréable, dévoué</p> <p>Babar est facilement inquiet, et désagréable avec les rhinocéros.</p> <p>-4- Nous avons également remarqué Babar est un peu peu chouchoué Les hommes ne sont jamais surpris de parler avec un éléphant... Il a beaucoup d'amis, il aime les films, il aime pas la guerre...</p> <p>signature</p> <p>Cette année, le roi Babar va s'installer au château de Bonnetrompe avec la reine Célestine, il surveille le chargement des camions où s'entassent provisions et bagages. Puis il donne le signal du départ.</p> 	<p>Jean de Brunhoff Le roi BABAR</p>  <p>ZÉPHIR</p> <p>-1- Les "liens de famille" Il a une sœur et deux frères (on ne les connaît pas) Zéphir est l'oncle de Babar, de Célestine et des enfants Il a des parents.</p> <p>-2- Voici comment il est: C'est un singe, il parle, il s'habille comme les êtres humains, il est un peu méchant, il est souvent habillé d'un maillot jaune avec un short bleu, sinon il porte un costume de marin. Il porte des chaussures noires, jaunes ou bien il marche pieds nus.</p> <p>-3- Voici son caractère: courageux, gentil, vif, rigolot, calme, intelligent, rusé, agile, farceur, curieux, agaçant</p> <p>parfois désagréable, agréable avec ses amis, il commet des bêtises, il est timide triste quand il quitte Babar et facilement inquiet et gourmand (il aime sucreries...)</p> <p>-4- Nous avons remarqué en plus: Zéphir est souvent avec Arthur, il rêve de rencontrer le père Noël</p> <p>C'est le héros principal d'un livre il n'existe pas dans deux livres il joue du violon et habite chez Babar il lui arrive beaucoup d'aventures</p> <p>signature</p> 
<p>BABAR</p> <p>(Synthèse du travail en classe)</p> <p>La vieille dame</p> <p>1- Liens de famille C'est la sœur du professeur Grufalon C'est la tante de Colin et Maxime (les amis des enfants de Babar)</p> <p>2- Comment elle est elle a des rides, elle est âgée elle est souvent habillée de noir, elle porte toujours une robe noire et souvent une écharpe, parfois un chapeau noir ou un voile. C'est un être humain Elle joue du piano, elle est maigre, elle aime regarder la télévision sa peau est blanche, son nez est long, elle mange avec une fourchette et ses mains alors que les éléphants utilisent leur trompe.</p> <p>3- Son caractère agréable, elle obéit à Babar, elle aide, elle aime les enfants, douce, très gentille, elle aime être avec Babar, calme mais active.</p> <p>Un peu timide, facilement inquiète, ni avec les rhinocéros elle ne bouge pas beaucoup et semble un peu malade tant elle parle peu.</p> <p>4- Autre chose C'est l'amie de tous les éléphants elle n'est pas dans toutes les histoires C'est une bonne grand-mère pour tous les besoins de éléphants.</p> <p>signature</p>	<p>LES ENFANTS DE BABAR: POM, FLORE, Alexandre.</p> <p>-1- LES LIENS DE FAMILLE: Ce sont les enfants de Babar et de Célestine ils sont frères et sœur ils sont cousins et cousine de Arthur.</p> <p>-2- Comment ils sont: Ce sont de petits éléphants, ils sont gros et gris ils mangent avec une fourchette et la trompe (petite) Flore porte souvent une robe rose, Pom et Alexandre sont souvent en bleu et blanc, ils ont une courte et salopette. Ils sont toujours habillés pareil, cela nous aide bien à les repérer dans les histoires Nous les avons vu grandir au cours des histoires Alexandre est le plus jeune, Pom est le plus gros. Ils sont triplés.</p> <p>-3- Leur caractère: agréables, gentils, drôles, courageux, aimables, ils font rarement des bêtises, agaçants, obéissants, sensibles, joueurs, doux, bilingues, ils aiment imiter les autres (l'agilité), Alexandre est le plus perspicace et curieux.</p> <p>-4- autre chose à dire sur eux: Alexandre est celui que l'on remarque le plus.</p> <p>signature</p> 

Le dico des mots difficiles travaillés en classe :

Pour fluidifier la lecture à haute voix, les élèves ont prélevé certains mots qu'ils ne connaissaient pas ou pour lesquels ils avaient du mal à expliquer « au cas où » aux plus jeunes.

Liste des mots travaillés dans la classe de CE1-CM2 :

Utilisation du dictionnaire, d'une encyclopédie adaptée à leur niveau. Ecriture des définitions.

Une bourrasque, des guêtres, intraitable, un marabout, la sentinelle, un couronnement, penaud, un gnome, s'obstiner, une querelle, une friction, cordial, être commode, une

gibecière, la spéléologie, un bastingage, un débarcadère, des jouteurs, excepté, tohu-bohu, fracas, une cuirasse, la lorgnette, un scaphandre, un scaphandrier, un artilleur, une nurse, succulent, une stalactite, un harmonica, une boussole, vénéneux, un échassier, une grue, l'orphéon municipal.

Pistes autour des lieux des aventures : le guide touristique de la série

Méthodologie : lecture exploration pour relever tous les lieux de la série.

Consultation de guides touristiques afin de repérer leur construction.

Ainsi seront inclus : La ville de Célesteville : description, intérêt touristique.

Célesteville ne serait-elle pas une ville du bonheur ?

Célesteville est une ville fleurie et accueillante : des cases et des palais en dur, Le palais royal, la chambre du roi, la voiture décapotable, le palais du travail, les commerces gourmands, le cirque, le théâtre, l'école, L'île aux oiseaux, la forêt (où la mère de Babar fut tuée), des grands magasins, des bouquinistes, un lac où les éléphants aiment se baigner l'été, de nombreux jardins, un kiosque à musique (pour l'orphéon municipal), des arbres (palmiers par exemple), des hauteurs où habitent certains personnages de la série, un grand pont, et les autres lieux des aventures de Babar (la ville de Baribarbotton où Babar a loué une maison pour ses vacances), la vallée bleue, des montagnes avec une station de ski, la planète molle, le château de Bonnetrompe (un palais avec des jeux pour les enfants et un souterrain).

Publication de l'ouvrage.

D'autres lieux à explorer ?

La ville des rhinocéros, la ville des singes, la ville de Baribarbotant.

L'école des éléphants, la planète molle.

La représentation de l'espace dans les illustrations : les forêts, la campagne, les clairières, montagne, lac, plage, grotte, rivière souterraine.

Des inférences remarquées :

L'album : Babar et les 4 voleurs

Dans Les vacances de Zéphir : contes de fées : la petite sirène, les 3 galettes, l'enlèvement de la princesse ?

Un lieu : le mont Saint-Georges (cf. Mont Saint-Michel) où l'on mange des galettes.

Mark Twain cité

« Élémentaire mon cher Babar » cité à plusieurs reprises.

Débattre :

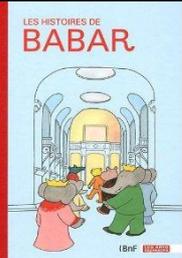
Le fonctionnement démocratique de cette monarchie : Babar en est le roi (accession au trône, organisation...) : un roi, une reine, une garde royale, un orchestre de la garde des soldats...

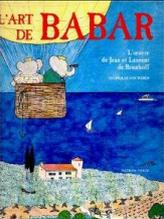
Cela ressemble à quel pays ?

La place des femmes dans l'univers de Babar

Pourquoi on aime (ou pas) ces illustrations colorées

Bibliographie

	<p>Les histoires de Babar Dorothée Charles Editeur : Les Arts Décoratifs coédition BNF 2012</p>	<p>Edité pour les expositions du 80e anniversaire de la création de Babar. Son histoire et des planches originales aquarellées jusqu'aux déclinaisons de Babar les plus récentes.</p>
---	--	---

	<p>L'art de Babar : l'œuvre de Jean et Laurent de Brunhoff Nathan 1991 (épuisé)</p>	<p>A consulter dans votre bibliothèque municipale.</p>
---	--	--